

Judas Papin Akupkamuri

Chicham akupkamuri

¹ Wiitjai Judasaitjai. Jesucristo inatirinjai. Tura Santiago yachiinjai. Ju papin aaran akuptajrume. Ii Apaachiri Yus: Wína ainsur ataram tusa atumin anenmarme. Tura Jesucristojai tuke pujustaram tusa atumniaka waitmarme.✧

² Yus atumin wait anentramak pengker nintim-saram angkan pujustinun tura ni anengkratairincha tuke suramsarti tusan tajarme.

Anangkartin ainaun pachis timiauri

(2 Pe 2.1-7)

³⁻⁴ Aneetir ainautirmin, Yus atumniaka uwentikramrau asamtai, tura winasha uwentikruru asamtai, nuna pachisan atumin nukap aatratan wakerukmiajai. Antsu tunau ainau atumin anangkraminak: Yuska timiá anengkratin asamtai, pachitsuk tunauka turamnawaitji tinu asaramtai, nunaka yamaikia aatrashtatjarme. Nu aints ainauka ii Apuri Jesucristoncha pengké umirinatsui. Tura asaramtai yaanchuik nu aints ainaun pachis: Tu wait wajakartin ainawai, Yuse chichame tu aarmau asamtai, yamaikia tajarme: Yuse chichame pengké yapajiachmin aa nuka Yuse aintsri ainautin suramsawaitji. Tura asamtai nu chichaman yapajiawarai tusaram surimkataram tusan tajarme.

✧ **1:1** Mat 13.55; Marc 6.3

⁵ Yaanchuik Yus ni aintsri ainaun Egipto nungkanmaya jiikmiau ainayat, ukunam Yusen umirkacharu asar jakarmiayi. Nusha yanchuk mash nekau arumning nu kajinmakiram tusan ataksha aatjarme.

⁶ Yuse awemamuri ainausha yaanchuik Yusen umirkariat, ni pujutirin nayaimpinmaya jiinkiaru asaramtai, Yus niincha jirujai jingkia, tee amanum tuke jiinkichminnum engkea, ni kintari jeamtai, ni wait wajaktintrin susartinuitai.

⁷ Tura Sodoma yaktasha, tura Gomorra yaktasha, chikich yaktasha arakchichu armia nusha nintimratararam. Yuse awemamuri tunaun turawarmia nunisarang nu yaktanmaya ainau tunau turin asar, nuwan nuwatinachiat tuke tsanirmin armiai. Tura mai aishmangtaksha tsanirmin armiai. Tura asaramtai aints mash nintimrarat tusa, Yus nu yaktancha tuke mengkakarti tusa, jijai keemakmiayi. Yamaisha nu aintsua nunisarang Yusen umirtsuk pujuinauka ji kajintrashtinum wait wajakartin ainawai.✧

⁸ Tura asar nu aints ainausha atumin winiarmia nuka Sodoma yaktanmaya aintsua nunisarang ainawai. Nuka karamrajai tinawai. Tura ni namangken pachitsuk pasemamtikinawai. Tura Yusnasha umirtan nakitinawai. Tura apu ainaun pachisar pasé chichainawai.

⁹ Antsu Yuse awemamuri juuntri, Miguel naartin nunaka turachmiayi. Antsu Moisés jakamtai, ni namangken jukitas wakerayat, iwianchi apuri Satanás suritamu asa jukitatkama

✧ 1:7 Gén 19.1-24

tujinkamiayi. Tura suritamaitiat Miguel Satanásan jiyakchamiayi. Antsu chicharak: Yus aminka chichartamkati timiayi.✧

¹⁰ Tura nu aints ainauka nekainachiat pachitsuk pasé chichainawai. Tura junia nungkanam aa nunak nekainau asar, tangku nintinchawa nunisarang ainawai. Tura tangkua nunisarang ni namangken ningki mesmaminawai.

¹¹ Maj, nu aints ainau Caín ni yachiin kajerak maamia nunisarang mengkakartin ainawai. Tura Balaama nunisarang kuikian wakerinau asar mengkakartin ainawai. Tura aints Coré naartinua nunisarang apu ainaun umirtan nakitinau asar mengkakartin ainawai.✧

¹² Atumka aneenimi tusaram, iruntraram fiesta najankurmeka, nu anangkartin ainau natsaamsuk nakunakut nukap yuwinawai, tura nukap uminawai. Tura Yuse chichamen etsernuitjai tinayat, Yuse aintsri ainaunka waininat-sui. Tura mukunit yumi jiturchatatiat nase nasentak mukuntiun juwawa nunisarang, nu aints ainasha nangkamiar chichaj pujuwenawai. Tura numi neretiri jeau wainiat, neretsuk waja nunisarang nangkamiar pujuwenawai. Tura asar numi kangkaptuk jaka kukarua nunisarang ainawai.

¹³ Nu anangkartin ainauka juun entsa tamparamuria nunisarang ainawai. Tura tuke natsanpiaku aa nuna turin asar, entsa tamparak sauran entsa yantamen ajapa ukukmiawa nunisarang japnatin ainawai. Tura yaa nayaimpinmaya

✧ **1:9** Deut 34.6; Dan 10.13, 21; Zac 3.2; Ap 12.7 ✧ **1:11** Gén 4.3-9; Núm 16.1-35; Heb 11.4; 1 Juan 3.12; Ap 2.14

teenam ayaarua nunisarang tuke mengkakartin ainawai.

¹⁴ Nu nangkamtaik Yus Adánkan najanami-ayi. Nunia Adánka weari yajutmaki yajutmaki siete (7) amia nuka Enoc ayayi. Enocsha nu anangkartin ainaun pachis yaanchuik etsermia nuka nuwaitai: “Ii Apuri ni umirin untsuri warang ainaujai taratnuitai.✧

¹⁵ Tura tunau ainau Yusen nakitinak tunau takatan tuke inaitsuk turinau asar, tura Yusen pachisar tuke pasé chichainau asaramtai, ii Apuri nu aints ainaun wait wajaktiniun susatas taratnuitai”, Enoc etserak timiayi.

¹⁶ Nu anangkartin ainauka mash ainia nuna pachisar pasé chichainawai. Tura ni namangke wakeramurinak najanin ainawai. Tura wikia mi-ajuitjai tumaminawai. Tura wína pengker nintim-tursarat tusar, chikich ainaun anangkawartas: Ameka pengke aintsuitme tinawai.

Cristonu ainaun chicham akatramuri

¹⁷ Atumsha aneetir ainautiram, ii Apuri Jesucristo nuiniatiri ainau chichaman eemkar et-serkarmia nu nintimrataram.

¹⁸ Nusha atumin chichartaminak: “Nungka meseatsaing, aints ainau Yusen wishikinak pujusar, ni wakeramurin najanawartin ainawai”, tiarmiayi.✧

¹⁹ Nu aints ainau atumin metekchau nintimtikraminawai. Tura Yuse Wakani ni nintin engkemtuaachmau asar, ju nungkanam aa nunak nintiminawai.

✧ **1:14** Gén 5.18, 21-24 ✧ **1:18** 2 Tim 3.1-5; 2 Pe 3.3

²⁰ Antsu atumka, aneetir ainautiram, Yus nekasampita tusaram tuke inaitsuk kakaram wajastaram. Tura Yuse Wakani kakarmarijai Yus seataram.

²¹ Tura Yuse anengkratairi tuke nintimsaram pujustaram. Turakrumin ii Apuri Jesucristo atumin wait anentramak pujut nangkankashtinun suramsatin kinta jeati tusaram nakastaram.

²² Tura chikich ainau tuke Criston nekasashi tinauka nekasampita tiarat tusaram wait anentratararam.

²³ Chikich ainau tunaunum pujuinau jinum epenau wakentasrum wakerarme nunisrumek tunaanumia uwemtikrataram. Antsu aintsu entsatiri pakui maatrau tsuutarme nunisrumek nu aintsu tunaari nakitau asaram: Iisha tunaanum jeai tusaram, chikich aints wait anentratararam.

Inangnamu Yus maaketai timiauri

²⁴⁻²⁵ Yuska kichkitai. Tura mash nekawaitai. Tura asa Yus iin Uwemtikramratin aa nu: Tunaunum jeiram tusa, ni kakarmarijai atumin yainmaktinuitrume. Tura ni pujamunam pengké tunaarinchau pujustaram tusa, atumin nukap waramtikramsatsnuitrume. Tura asamtai ii Apuri Jesucristo pachisar Yuska pengker awajsarmi. Tura asar: Ameketme juuntam tura Ameketme kakarmam, tura Ameketme Apum tiarmi. Yaanchuiksha, tura yamaisha tuke mash aa nuna inakratnuitai. Tu ati.

**Achuar Peru: Yuse Chichame Aarmauri
Achuar-Shiwiar: Achuar Peru OT Por and NT 2019 4th
edition (New Testament+)
Sumario del Antiguo Testamento y El Nuevo
Testamento de nuestro Señor Jesucristo en el idioma
Achuar-Shiwiar**

copyright © 2019-07-01 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Achuar-shiwiar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Achuar-shiwiar

Peru

[acu]

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Achuar-shiwiar

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Apr 2025 from source files dated 25 Apr 2025

b598ccd0-0e22-5832-8030-1436bc7bf73c